

**VORWORT des Vizepräsidenten**

Der vorliegende Rechtsprechungsbericht stellt in seinem ersten Teil die Tätigkeit der Beschwerdekammern unter Angabe statistischer Daten dar. Im zweiten Teil sind die 2012 und 2013 ergangenen Entscheidungen der Kammern sowie eine Reihe wichtiger Entscheidungen aus dem ersten Quartal 2014 zusammengefasst. Zu beachten ist, dass die vorliegende Auswahl der Vollständigkeit halber auch die wichtigsten Entscheidungen der Jahre 2012 und Anfang 2013 enthält, über die bereits in der siebenten Auflage des Buches "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" berichtet wurde, die im September 2013 erschien. Die Leitsätze der zur Veröffentlichung im Amtsblatt des Europäischen Patentamts bestimmten Entscheidungen sind dem Bericht als Anlage beigefügt.

Diese Publikation soll, wie in den vergangenen Jahren, mit ihrem systematischen Aufbau dem Leser den Zugang zu den neuen Entwicklungen der Rechtsprechung der Beschwerdekammern erleichtern. Das bewährte Konzept, die Rechtsprechung systematisch gegliedert durch kurze Zusammenfassungen ausgewählter Entscheidungen zu präsentieren, wurde beibehalten. Auch die sorgfältigste Zusammenfassung kann jedoch die Lektüre der Entscheidung selbst nicht ersetzen, daher findet der interessierte Leser den Volltext aller Entscheidungen kostenlos auf der Website des Amtes ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

Mein Dank gilt den Mitarbeitern unseres Wissenschaftlichen Dienstes (R. 3.0.30), die diesen Bericht mit großem Engagement erstellt haben. Ich danke auch den Übersetzern des EPA, ohne deren Kooperationsbereitschaft und tatkräftigen Einsatz eine gleichzeitige Veröffentlichung in den drei Amtssprachen nicht möglich gewesen wäre, und auch all den anderen Mitarbeitern des EPA, die durch ihre Unterstützung zum Zustandekommen dieser Veröffentlichung beigetragen haben.

Ich wünsche allen Lesern eine gewinnbringende Lektüre.

Wim van der Eijk  
Vizepräsident GD 3  
Vorsitzender der Großen Beschwerdekammer

**FOREWORD by the Vice-President**

The first part of this special edition describes board of appeal activities and gives various statistics. The second part summarises decisions of the boards issued in 2012 and 2013, as well as a number of important decisions from the first quarter of 2014. It should be noted that, for the sake of completeness, the present selection also includes the most significant decisions from 2012 and early 2013 that were already reported in the seventh edition of the "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office", published in September 2013. Annexed to the report are the headnotes of decisions scheduled for publication in the Official Journal of the European Patent Office.

As in the past, the present report is intended to facilitate access, through its systematic approach, to the new developments in the boards' case law. The same proven format has been used: dividing the case law into topics, then illustrating each by short summaries of selected decisions. No summary, however careful, can replace study of the actual decision. All of the decisions can be consulted in full and free of charge on the EPO website ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

My special thanks go to the members of our Legal Research Service (Dept. 3.0.30) who, with great commitment, have produced the present report. Thanks also go to the EPO Language Service, without whose energetic cooperation simultaneous publication in all three official languages would not have been possible, and to all the other EPO staff who have helped produce the present publication.

I hope that all those who read the report will find it useful.

Wim van der Eijk  
Vice-President DG 3  
Chairman of the Enlarged Board of Appeal

**AVANT-PROPOS du Vice-Président**

La présente édition spéciale rend compte, dans sa première partie, des activités des chambres de recours, statistiques à l'appui. La deuxième partie comprend des résumés des décisions rendues par les chambres en 2012 et 2013, ainsi que de certaines décisions importantes du premier trimestre de 2014. Il convient de noter en outre que, dans un souci d'exhaustivité, le présent recueil reprend aussi les décisions les plus importantes de 2012 et de début 2013 qui figuraient déjà dans la septième édition de la "Jurisprudence des Chambres de recours de l'Office européen des brevets" publiée en septembre 2013. Les sommaires des décisions qu'il est prévu de publier au Journal officiel de l'Office européen des brevets figurent en annexe au présent rapport.

Comme dans le passé, la présente publication vise à faciliter l'accès aux nouveaux développements de la jurisprudence des chambres de recours grâce à une approche systématique de celle-ci. Ayant fait ses preuves, la présentation des éditions précédentes a été conservée, avec la répartition de la jurisprudence par thèmes, puis l'illustration de chacun de ces thèmes par de brefs résumés de décisions sélectionnées. Toutefois, la lecture d'un résumé, même réalisé avec le plus grand soin, ne saurait se substituer à celle de la décision elle-même. Ainsi, toutes les décisions rendues par les chambres de recours peuvent être consultées gratuitement en texte intégral sur le site Internet de l'OEB ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

Mes remerciements s'adressent particulièrement aux membres de notre service de Recherche juridique (S 3.0.30), qui ont travaillé avec un grand engagement à la rédaction du présent rapport. Je remercie aussi le service linguistique de l'OEB, dont la coopération dynamique a permis la parution du présent rapport simultanément dans les trois langues officielles, ainsi que tous les agents de l'OEB qui ont contribué à produire cette publication.

Je souhaite à tous une lecture enrichissante.

Wim van der Eijk  
Vice-Président DG 3  
Président de la Grande Chambre de recours